

Zadnje vesti

Lep, solnčni dan danes in jutri z najvišjo temperaturo 75, najnižjo 60 stopinj. Sicer pa itak napoveduje washingtonska vremenska napoved za Ameriko lepo vreme.

Novi orkan, katerega so krstili za Doro, se pomika zapadno proti Mehiki in torej ni nevarnosti, da bi udaril na ameriško zemljo.

Danes je izredno zasedanje britanskega parlamenta. Predsednik britanske vlade Anthony Eden je sklical to zasedanje v zvezi s vprašanjem Sueškega kanala.

V Londonu so se končali razgovori med londonsko in francosko vlado. Izdano je bilo skupno poročilo, v katerem obe vladi trdita, da bosta uporabljali vsa sredstva, ki so potrebna, da se zavaruje svobodna plovidba po Sueškem prekopu in da se zaščiti angleški in francoski interesi.

V Parizu so zasedali predstavniki bivše Sueške družbe, ki je sedaj podružljena. Izšel je sklep, da družba dovoli, da zapusti službo tehnično osebje, pilotje in tisti, ki vodijo upravo. Tako naj gre iz Kaira 525 namencev Sueške družbe.

Tudi v Port Saide v Egiptu se pilotje v resnici pripravljajo na odhod. Če se vse to zgodi, potem plovidba po prekopu mora biti ustavljena ali naj nastopi popolna zmešnjava.

V Washingtonu se je Eisenhower izrazil zoper uporabo orožja ker imamo itak Združene narode, ki naj rešijo mirna pot mednarodne spore.

Jordan, arabska država na Srednjem vzhodu, je sosedja judovske države Izrael. Vlada Jordana trdi, da so Judje pobili 19 omejenih stražnikov, jordanskih državljani. Slučaj je Jordan prepuštil komisiji Združenih narodov, da ga preišče.

Ameriška federalna vlada zahteva od kitajske vlade popolno odškodnino za sestrskemu ameriško letalo, ki je padlo v morje ob kitajski obali dne 23. avgusta. Sestrili so ga Kitajci.

Adlai Stevenson in Estes Kefauver sta bila na sestanku newyorške liberalne stranke. Stranka je proglasila oba kandidata za svoja.

V Wisconsinu gre hud boj med dvema republikanskima kandidatom za mesto senatorja in sicer med Aleksandrom Wileyom, ki se poteguje četrtič za federalnega senatorja, in med poslancom Davisonom, katerega podpira senator McCarthy. Po znanih rezultatih vodi senator Wiley proti Davisu in sicer z večino okrog 4.000 glasov. Senator Wiley je prepričan v zmago. Joe McCarthy k svojemu porazu molči.

V Columbuisu so objavili uradne podatke o stanju polja v letošnjem letu. Letos je bilo 336 nastopov polja, lani za ta čas 894. Zadnji teden letos 46, lani letos tedna 128. Te številke so dokaz, da je polje v Ohiju v resnici v upadanju.

V družbi Ohio Bell Telephone Co. je prišlo do sporazuma, s tem pa do nove delovne pogodbe. Nametniki družbe dobijo poleg drugih ugodnosti tri do pet dolarjev več na teden.

Predsednik Eisenhower je danes v Gettysburgu. Tam je zbra-

Konkurenca tujih držav bije domačo industrijo

DETROIT, 11. septembra—Ameriška avtomobilska industrija je zaskrbljena spričo velike konkurence nemških avtomobilov na ameriških trgih. Ugotovili so, da je bilo do sedaj prodanih več nemških malih avtomobilov tipa Volkswagen—ljudskih vozov—, kot pa na primer modelov Hudson ali Packard. Po koncu zadnje svetovne vojne se je zgodilo prvič, da je zunanji produkt, zunanji avtomobil prekosil v prodaji ameriški tip na lastnih ameriških tleh.

Nemški Volkswagen, tako trdijo v Detroitu, stalno napreduje, tako, ko gre za prodajo, kakor tudi, ko gre za splošno zanimanje za ta avtomobil.

V Detroitu so enako zaskrbljeni, ker se najavlja v Ameriko drugi inozemski avtomobil, tako iz Zapadne Nemčije, pa tudi iz Švedske.

Prodaja nemških avtomobilov Volkswagen je v prvih šestih mesecih letošnjega leta poskočila kar za 250 odstotkov. Nemških Volkswagen so namreč v Ameriki prodali 26.000.

V Detroitu se dalje sprašujejo kako je to mogoče, da se Amerikanci zanimajo za nemški Volkswagen, to pa kljub temu, da nemška družba na tem vozu ni v zadnjih desetih letih ničesar spremenila. V Ameriki se mora pojaviti vsako leto nov model, da se vzbudi zanimanje javnosti za avtomobil. To spreminjanje modelov je združeno s stroški in ameriška avtomobilska industrija porabi na leto sto in sto milijonov samo za nove načrte in spremembe. Nemci ne potrošijo ničesar.

Ne gre samo za inozemsko konkurenco z avtomobili, marveč tudi za konkurenco dvokoles—bicikljev—, ki prihajajo iz tujine na ameriški trg. Statistika izkazuje, da je bilo v Ameriki teh inozemskih dvokoles v prvih šestih mesecih leta 1956 prodanih pol milijona, ali 10% več, kot ob istem času leta 1955. To pa kljub temu, da so bile zvišane uvozne carine na inozemske bicikle za 50%.

Angleži so bili nedavno tega prvi izvozniki bicikljev v Ameriko, sedaj so Nemci. Nemci prodajo v Združene države polovico vseh koles, ki prihajajo v USA iz tujine.

Nemci so se vrgli na dvokolesa srednje teže, s posebnimi gumami, Angleži na kolesa lahke teže. Praksa izkazuje, da Nemci spodbujajo s svojimi kolesi Angleže.

Angleži delajo poskuse z eksplozivnimi atomskimi bomb v avstralskih puščavah.

Predsednik Indije Nehru stalno zahteva, da se nadaljne eksplozivne atomskih in vodikovih bomb prepoveda. Ko je videl, da ga nihče ne posluša, je v indijskem parlamentu kratkoma priznal, da ne on, ne parlament, ne moreta napraviti ničesar, ker tudi vsi protesti nič ne zaležejo.

V Indianapolisu imajo poseben odbor, ki skrbi za varnost vožnje po cestah. Ta odbor je razpravljal o predlogu krajevnega sodnika, da naj se neprevidni vozniki ne kaznujejo več z denarno kaznijo, ker bi se moralo istočasno izreči, da se jim odvzame voznica dovoljenje, marveč naj se jim mesto denarne kazni nalozijo, da dajo toliko in toliko v dobrodelne namene.

Na potu v Ameriko je 21 članov francoske zbornice poslanec, ki bodo ostali v Ameriki 18 dni. Francoske poslanke je poklicala v Ameriko federalna vlada—državno tajništvo.

Svob. Slovenke št. 2 S.D.Z. Clancie društva Svob. Slovenke št. 2 S.D.Z. so prošene, da se udeležijo redne seje v četrtek zvečer ob 7.30 uri v navedenih prostorih Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Seja je važna ker se bo ukrepalo o veselici, ki jo društvo priredi dne 6. oktobra.

75. rojstni dan Danes praznuje svoj 75. rojstni dan Mr. John Hrovatin iz 14914 Hale Ave. Prihodnji mesec bo pa poteklo 50 let odkar je prispel v Ameriko iz St. Petra na Pivki. V Clevelandu živi vsa ta leta. Mož je trdne in vesele narave in rad gre med ljudi. Še na mnoga leta, Mr. Hrovatin!

nih kakih 500 republikanskih voditeljev iz vse republike. Eisenhower bo na tem sestanku razvijal svoj volilni program.

V krajih Tennessee in Kentucky, kjer je prišlo do demonstracij radi belih in črnih solarjev, se je vrnilo normalno stanje in je narodna garda odšla. V Clintonu, Tenn., je med 700 belimi 11 črncev in za te je šlo v sporni šoli. V Kentucky je med 250 belimi sedem črnih. Straž je bilo seveda na desetine in desetine.

KDO KUPUJE VEČ: MOŠKI ALI ŽENSKE?

V Ameriki obstoja posebna organizacija, ki opazuje nakupovanje po trgovinah. Ta organizacija je izvršila pregled kdo je boljši kupovalec, moški ali ženski svet, poročeni, ali neporočeni.

Odgovor je tale: Približno 85% vsega nakupljenega blaga kupujejo ženske. Ženskam torej v tem vprašanju vsaka prednost.

Toda še druga ugotovitev: Približno 94% odstotkov nakupljenega blaga je takega, ki za življenje na splošno, tudi za ameriški standard, ni bistveno potrebno. Ženske torej razmetavajo.

Tudi to so ugotovili, da če sta zakonca pri nakupovanju skupaj, nakupita za 69% več, kakor, če bi bil mož sam! Ženske torej silijo, če so v družbi moža k nakupovanju.

Če pa gre poročena žena sama nakupovati, nakupi za 29% več, kakor, če bi bila v družbi z možem.

TEKMOVANJE V BOMBAH

Sovjetska zveza je priznala, da je izvršila od 2. septembra dva poskusa z eksplozivno vodikove bombe. Amerikanci trdijo, da je pred tem prišlo še do dvoje eksplozivnih vodikovih bomb v Sovjetski zvezi. Torej v kratkem času—štiri eksplozivne vodikove bombe!

Angleži delajo poskuse z eksplozivnimi atomskimi bomb v avstralskih puščavah.

Predsednik Indije Nehru stalno zahteva, da se nadaljne eksplozivne atomskih in vodikovih bomb prepoveda. Ko je videl, da ga nihče ne posluša, je v indijskem parlamentu kratkoma priznal, da ne on, ne parlament, ne moreta napraviti ničesar, ker tudi vsi protesti nič ne zaležejo.

V DOBRE NAMENE

V Indianapolisu imajo poseben odbor, ki skrbi za varnost vožnje po cestah. Ta odbor je razpravljal o predlogu krajevnega sodnika, da naj se neprevidni vozniki ne kaznujejo več z denarno kaznijo, ker bi se moralo istočasno izreči, da se jim odvzame voznica dovoljenje, marveč naj se jim mesto denarne kazni nalozijo, da dajo toliko in toliko v dobrodelne namene.

Na potu v staro domovino

Na parniku MAURETANIA je zadnji petek odpotovala iz New Yorka iz Kirkwood, Mo., Mrs. Mary Peck, ki potuje v Ljubljano.

Z letalom so se včeraj odpeljali iz New Yorka: Mr. Jakob Perko, ki potuje v Beveke pri Vrhniku, Mr. John Juršič v Jablanico pri Kostanjevici, Mrs. Josephine Kovac v Zagreb in Ljubljano. Istočasno potuje tudi Mr. Kollander, ki bo obiskal Beograd, Zagreb, svoj rojstni kraj na Štajerskem, Ljubljano, Trst, Rim, Zurich, Frankfurt in Paris. Povrne se na 25. septembra.

Na parniku Queen Elizabeth pa danes odhajata iz New Yorka Mr. Jefto in Mrs. Manda Misiraca v Bosansko Dubico.

Potujejo z posredovanjem potniške pisarne Kollander.

Srečno pot in zdrav povratek!

Mezdno gibanje v Veliki Britaniji; mezdno gibanje tudi v Argentini

BORBA PROTI INFLACIJI V EVROPI; KAJ PA NEMCI?

Britanske delavske unije štejejo 8.500.000 članov. Vodstvo delavskih unij je na zadnji seji sprejelo načelni sklep, da bo letošnji jesen začelo z mezdno gibanjem, da bo postavilo po ameriškem vzgledu zahtevo po garantirani letni mezdi, da bo zahtevalo občutno zvišanje mezd. Britanske delavske unije niso poslušale prošnje britanskega finančnega ministra Harolda MacMillana, ki se je na unije obrnil s posebnim pismom, v katerem je izrazil svoje prepričanje, da ni čas za to, da bi šlo britansko delavstvo v boj za višje mezde.

Britanske delavske unije so se postavile na stališče, da so cene v naraščanju, morajo torej zahtevati višje mezde. Je pa vprašanje kako se bodo orientirale posamezne velike unije. Angleški železničarji so že začeli z mezdno gibanjem in zahtevajo takojšnjo povišanje mezd za 15 centov.

V škotskih ladjedelnicah je delavstvo na stavi, in je znatno, da je ena od zahtev tudi garantirana letna mezda. Vodstvo ladjedelnic je radi stavke v skrbeh, ker ima naročil za več kot eno leto naprej.

Delavstvo v Argentini je v mezdno gibanju in zahteva zvišanje mezd v nekaterih podjetjih kar za 90%.

Večina evropskih držav se bojuje zoper inflacijo. Zvišala je obrestno mero na posojila. Nemška državna banka je edina, ki je znižala obrestno mero od 5½ na 5%. V finančnih krogih trdijo, da je to v zadnjih dveh letih prvi slučaj, ko pomembna država zniža obrestno mero, druge jo morajo zviševati.

AMERIKANCI V BERLIN

Statistika Berlina izkazuje, da je tretjina tujih obiskovalcev Amerikancev. Ameriški dolar proti nemški marki, je 1:4; za en dolar se dobijo štiri nemške marke. Povprečno so Amerikanci v Berlinu potrošili \$15 na dan.

VZDRŽEVALNINA IN DAVEK

Osrednji davčni urad v Washingtonu je dal zanimivo in načelno odločitev, da se vzdrževalnina določena pri ločitvi, ali razporki vsteje pri napovedi davka, kot davka-prost izdatek.

Lewisovi rudarji

Glavne ameriške industrije so sklenile nove delovne pogodbe, ki so po večini sklenjene za več kot eno leto. Pogodba z rudarji v premogokopih še ni pošla, je pa v pogodbi določba, da unija po 31. avgustu lahko da premogokopnim družbam na znanje, da bo zahtevala višjo mezdo in druge ugodnosti za rudarje garantirano letno mezdo, kot je sedaj v pogodbah v velikih ameriških industrijah? Ali bo zahteval samo zvišano mezdo, to pa občutno? Ali pa bo zahteval več prispevkov v njegov socialni fond? V njegov socialni fond so premogokopne družbe plačale od leta 1946 več kakor milijard dolarjev in fond danes razpolaga z gotovino \$130.172.370.58. Socialni fond ima namreč deset najmodernejših bolnišnic, vzdrževanje je združeno s stroški.



FRANK LESKOVAC
Preminil je Frank Leskovac, star 83 let, stanujoč na 1063 E. 68 St. Rojen je bil na Hrvaškem ter je bil upokojen. Preje je delal pri železnici.

Tukaj zapuška soprogo Julijo, hčer Mrs. Barbara Zordic, vnuke in pravnuke. Pogreb se vrši v četrtek zjutraj ob 9.30 uri iz Golubovega pogrebnega zavoda na E. 47 St. in Superior Ave. v cerkev sv. Pavla na E. 40 St. in nato na pokopališče Calvary.

IZOBRAŽENE MATERE...

Število novorojenčkov v Združenih državah narašča. Narašča tudi izobraženi sloj. Osrednji statistični urad v Washingtonu si je zastavil vprašanje, ali bomo ostali pri številnem naraščanju novorojenčkov, če bo ameriški ženski svet visokošolsko izobražen. Izračunali so, da pride v zakonih, kjer so žene le malo izobražene, imajo le osnovno šolo, na prvi dve leti zakona pri tisoč takih žena 427 novorojenčkov, pri izobraženih materah pa le 172 novorojenčkov na svet.

GOVORITI O VREMENU—NI PRAZNO

Slovenski pesnik Franc Prešeren je trdil, da če kdo nima kaj govoriti, se spravi na vreme. Danes to gotovo ne drži.

Vreme je postalo glavni faktor, ko gre za pridelke zemlje. Ohijski governor Frank Lausche je opozoril federalno vlado v Washingtonu na zelo slabe posledice vremena v Ohio, posledice pa čutijo in nosijo ohijski farmarji. Od 88 okrajev (county), kolikor jih ima država Ohio, je governor Lausche označil 33 za take, ki so bili tako udarjeni po slabem vremenu, pa tudi po slabih pridelkih, da jim gre federalna pomoč.

Dež skoraj povsod po Evropi, je odložil žetev. Udarjeni so kmetje v Veliki Britaniji, Zapadni Nemčiji, na Švedskem v Franciji, tudi v Švici, ker niso mogli spraviti pravočasno pšenice pod streho. Francija kot agrarna država je bila izvoznica pšenice, vsled slabega pridelka, krivo je bilo vreme, bo morala pšenico uvoziti.

Povrtnina gnije tako v Veliki Britaniji, kakor v Belgiji. V Evropi se bojijo pred visokim narastom cen življenjskim potrebščinam.

S slabo letino, krivda leži zopet na slabem vremenu, računajo tudi Rusi, ko gre za novo obdelano zemljo v Sibiriji. Slabo vreme je zavlačevalo žetev, v Sibiriji pa morajo računati tudi s sibirsko zimo, ki ni samo huda, marveč zgodaj nastopi.

Na Češkem preizkušajo mline, ki so edinstveni na svetu. Stroji so izdelani iz stekla. Steklo pomaga, da skozi njega vidimo vse, kar se godi, tudi, če bi se bližal pšenici ali moki črv.

ZOPET—NACIONALIZEM V NEMČIJI

Nemški visokošolci so se družili v organizacijah, ki so se imenovali "burševske." To je bilo za časa cesarske, pa po prvi vojni tudi demokratske Nemčije. Ti študentje so se zbirali pod geslom "čast, svoboda, domovina." Barve društvenih zastav so bile barve cesarske Nemčije. Študentje so se na poseben način dvobojevali, samo da so imeli razrezane obraze. Teh razrezanih obrazov je v bivši Nemčiji kar mrgolelo. Seveda v te organizacije niso imeli dostopa zunanji študentje, niti domači Judje, niti tisti Nemci, ki so bili mednarodno orientirani. Adolfa Hitlerja so označili za svojega prestroka.

Zavezniške oblasti so po drugi vojni v Nemčiji te organizacije prepovedale. Prepovedane so še vedno v Vzhodni Nemčiji, dovoljene pa so v Zapadni Nemčiji. Eden vidnih članov teh organizacij je kancler zapadnonemške vlade Konrad Adenauer, dalje Fritz Berg, predsednik nemške industrijske zveze in pravosodni minister zapadnonemške vlade Fritz Neumayer.

Zapadni zavezniški lahko gledajo sedaj na te nemške "burše," katerih je na sto tisoč. Od vsake štirih študentov je vsaj eden "burš" in samo ena od teh organizacij, "stara garda," šteje 150.000 članov.

KAJ JE GLAVOBOL?

Glavobol pravzaprav ni bolezen, ampak le znak ali simptom bolezni. Narava ima namreč več možnosti, da nas opozarja na obolenje in glavobol je take vrste opozorilo. Zato moramo pri vseh vrstah glavobola vedno iskati njegov vzrok tako, da odkrijemo osnovno bolezen. Tudi resnično ozdravljenje glavobola je možno le na tej podlagi.

Mnogo primerov glavobola pa temelji le na napetosti živcev. Že Hipokrates, oče medicine, je omenjal že pred več kot dva tisoč leti, da lahko nastanejo razna telesna obolenja zaradi duševne prenapetosti. Istega mnenja je moderna psihosomatika zveza med telesom in duševnostjo, in nas uči, da moramo gledati v človeku osebnost, ne pa le skupek organov.

Glavoboli so torej često psihogenega izvora. Zlasti močno čustvene osebe, ki se večkrat mučijo, skrbe, boje, dobe od duševnih naporov često močne glavobole. Človeka hitro vržejo iz ravnotežja taka čustva kot so jeza, sovraštvo, ljubosumnost, nevoščljivost in sumničanje. Zaradi teh negativnih čustev trpi največ človek sam. Večkrat se mu zaradi njih pojavi—sicer nerazložljiv—glavobol. V teh primerih nam zdravila proti glavobolu le začasno pomagajo.

Psihološki in emocionalni (čustveni) problemi pa varirajo od človeka do človeka. Pri nekaterih ljudeh ustvarjajo neprijetne situacije čustvene križe. Pri drugih nastajajo glavoboli zaradi duševnega življenja samega. V tolažbo takih prenašalcev glavobolov naj povemo, da moderna psihologija smatra tudi glavobol kot nekak ventil duševnega življenja. Čeprav je simptom tega ventiliranja—bolečina v glavi—še tako neprijeten in nezadovoljujoč, je le ventil, ki človeku pomaga, da kljub vsem težavam življenja še vedno prenaša nadaljnje težave. Kadar pa je ta borba zgubljena, kadar duševnih konfliktov niti ne moremo več sprevračati v fizične simptome, tedaj pa—vsaj tako pravijo ti psihologi—

smo pa že blizu duševni obolenosti.

Ti psihogeni glavoboli se odlikujejo po tem, da se ponavljajo skoraj v rednih intervalih. Tako bodisi ob koncu tedna, ob nedeljah, ob posebnih določenih dnevih, celo ob določenih urah in tako dalje. Preveč tenkovestni uradniki, prezaposleni duševni delavci, osebe v razburljivih strokah, vsi ti so posebno podvrženi tovrstnim glavobolom. Posebno nevarna kombinacija je utrujenost in razburjanje. Večkrat po krivem obtožujemo slab zrak, kajenje, presvetlo luč, v resnici pa je vzrok glavobolu duševna napetost. Zlasti pri živcih bo vsaka malo večja duševna napetost skoro gotovo povzročila bolečine v glavi.

Živčni glavobol nima posebnih tipičnosti. Traja lahko različno dolgo, njegove lokalizacije v glavi so različne. Kar se tiče terapije, trenutno dobro pomaga že sam aspirin, kateremu po možnosti pridružimo kratko spanje ali vsaj ležanje v mirnem, zatemnjenem prostoru. Za preprečevanje ponovnih pojavov takih glavobolov pa je potrebno odstraniti vzrok—to je prenaprežanje živcev. V vseh primerih pa je potrebno, da se prepričamo, da ne leži za tem glavobolom še kak drug—organski vzrok, to je prava obojlost telesa.

Dr. B. B.

ZEMLJA POZRLA TRI KONJE

Nenavadno in zelo nevarno pustolovščino je pred kratkim doživel francoski kmetovalec v bližini Montargisa. Kmet Roger Minier je rezal zadnje brazde s svojim plugom, ko je nenadoma začutil, kako se zemlja pod njegovimi nogami pogreza. Za vaveti je držal svoje tri konje in od presenečenja stopil korak nazaj, da bi videl, kaj se pravzaprav dogaja. Ta usodni korak mu je rešil življenje, kajti v istem trenutku se je odprla zemlja, na kateri so stali njegovi trije konji in v naslednji sekundi so konji in plug že izginili v velikem prepadu. Kmet Minier je tekkel z vsemi močmi, da bi priklical sosedo na pomoč. Prišli so s svetilkami in vrvmi, ker se je medtem že stemnilo. Krajevni orožnik je ugotovil, da so konji izginili v 10 metrov globoki odprtini. Dva konja sta si pri padcu zlomila hrbtenici in lobanji in sta na dnu obležala mrtva. Tretji konj je stal na zadnjih nogah in videti je bilo, da je bil nepoškodovan. Čez nekaj časa so prihiteli gasilci iz Montargisa z vsemi potrebnimi pripravami, da bi konje rešili z prepada. V odprtino so vrgli celo nekaj hrane, kajti niso mogli predvideti, kako dolgo bodo trajale priprave za njihovo rešitev.

Ko je eno uro pozneje kmet Roger Minier stopil na dno odprtine, je našel samo še dva mrtva konja, medtem ko je tretji brez sledu izginil. S svetilko je nato točno preiskal odprtino. Ugotovil je, da je spodaj prava podzemna jama s številnimi rovi, med katerimi sta bila dva dovolj velika, da se je konj izgubil. Ta dva rova je nato na kratki razdalji preiskal, ni pa našel nobenega sledu. Verjetno gre za prostrano podzemsko jamo, v katero je preplašeni konj zablodil. Geologi bodo sedaj okolično preiskali in dostop do sosednjih njiv bo nekaj časa prepovedan.

Akrobatika je stara kitajska spretnost

Člani cirkusa iz Pekinga—okoli 50 akrobatov in drugih artistov v starosti od 12 do 51 let—so prispeli v Jugoslavijo in so ob zvokih narodne glasbe nastopili v Beogradu, Kreki in Zagrebu z izbranimi točkami. Svojo spretnost so pokazali tudi v puljski areni, v Opatiji, Splitu, Raši, Dubrovniku, Cetingju, Tivtu in še v drugih jugoslovanskih mestih.

Tisti, ki so jih videli, pravijo, da pomeni njihova spretnost skorajda nedosegljivi vrhunec akrobatike. Gledalci uživajo ob sporedu, gledajo zabavne točke, kakršnih ni mogoče videti nikjer drugje kot na Kitajskem.

Skoki skozi obroče so zelo lep prizor, hkrati pa ponazarjajo tudi vso spretnost kitajskih artistov. Poprej nekoč je bila ta zabava značilna za kitajsko vas, kjer so kmetje skakali skozi obroče sit. Tudi točka "vode ni meteorji" se je rodila iz ljudske igre, stara pa je nad tisoč let. Že takrat so si vezali artisti na roke posode, polne vode, ki se navzlic različnim krožnim gibom ne razlije, čeprav dela artist kaj zahtevne vaje.

Žongliranje s krožniki, ki se vrtijo na dolgih, tankih palicah, spominja na cvetove, točko pa dopolnjujejo zelo težke vaje artistov z lotosovim cvetjem v rokah.

Leteče kopje, razne umetniške, ravnotežje na kolesu, vaje na visočem pasu, akrobatika na stoli, posnemanje zvokov, stolpi iz skodelic in še mnogokaj je sestavni del sporeda, ki se končuje z narodnim športom "umu," vrhuncem večera.

Mnoge točke kitajskih artistov so stare po več sto let, nekatere celo dvoje tisočletij, in so jih nenehno izpopolnjevali. Tradicija je osnova te umetnosti, ki jo je obogatila domišljija naših kitajskih sodobnikov.

Nekatere točke so se razvile iz starih ljudskih plesov, spet druge so vzete iz zabave vaških otrok, vse pa so izdelane do potankosti in oblikovane kot različne narodne športne igre ali druge spretnosti, ki so se z njimi zabavali stari Kitajci. Iz starih kitajskih knjig, s starih slik in vaz dihalo sledovi te umetnosti. Akrobatika je bila na Kitajskem priljubljena že v davnih dneh. Posamezne plesne ali točke so opisovali pesniki in pisatelji, med njimi Čan Han, Du Fu in drugi.

Tudi naše občinstvo bo nedvomno z velikim zanimanjem spremljalo nastop kitajskih artistov, katerih mnogi so se začeli ukvarjati s to dejavnostjo že v otroških letih. Brez dolge tradicije in vsakdanje vaje ter brez nacionalnih lastnosti Kitajcev—zbranosti, spretnosti, potrpežljivosti in poetičnosti—bi program ne bi bil tako zanimiv, kot je.

Kitajski cirkus vedno potuje. Sedanja skupina so ustanovili leta 1950, odtlej pa je prepotovala 17 evropskih in azijskih dežel, kjer si je ogledalo spretnost njenih članov pet milijonov ljudi.

Zakaj bi bili zadovoljni z obrestmi 3%?

Mi plačamo

5%

obresti na vaše prihranke.

Posojujemo na pohoštvo, avte in osebne menice. Prosto parkiranje v ozdaju poslojpa.

TIME FINANCE
16370 Euclid Ave.
(Ivanhoe & Euclid)

To je naša garancija



...je tudi vaša garancija

Je prav tam na napisu.

Je to garancija, ki vam zagotavlja, da dobite originalni ... pristni ... tisti *Pristni 51 Okus*, ki ga imate tako radi v P.O.C. Pilsener pivu.

Mi vam jamčimo, da:

"Ta steklenica vsebuje pristno P.O.C. Pilsener pivo najboljše kakovosti. Izdelano po našem originalnem procesu, z hmeljem izbrane kakovosti in najboljših žit sveta."

Samo P.O.C. Pilsener pivo vam da odličen, razveseljiv *Pristni 51 Okus*. Poseduje dediščino pristne kakovosti, katera je zaslovela širom sveta v prvotnem Pilsener pivu leta 1843.

Da boste gotovo ... dobili garancijo pravega zadovoljstva vsakokrat ko pijete pivo ... zahtevajte pivo s *Pristnim 51 Okusom* ... P.O.C. Pilsener!

Veselite se ... pijte P.O.C.

THE PILSENER BREWING COMPANY, CLEVELAND, OHIO

NICESAR ni boljše kot P.O.C. Pilsener pivo ... ne glede na ime izdelka ali na ceno



SOBA V NAJEM

Zenski ali moškemu se odda v najem sobo.

Vpraša se na 21700 Tracy Ave.

MANDEL'S CORN-PLASTER

Najboljše sredstvo proti kurjim ocesom. Pokličite KE 0034 in vam pošljemo po pošti. Cena 35c. MANDEL DRUG CO 15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034 Pošljemo karkoli predamo kamorkoli.

HISA NAPRODAJ

Proda se nova hiša, "ranch" tipa, s 3 spalnicami; garaža za 2 avta. Nahaja se na

21775 Chardon Rd., Richmond Heights

in je odprta na ogled vsaki dan od 6. do 8. zvečer.

Za podrobnosti pokličite WI 3-3981 ali WI 3-0921



Zakrajsek Funeral Home, Inc.

6016 ST. CLAIR AVENUE

Tel: ENDicott 1-3113

A. GRDINA & SONS
POGREBNI ZAVOD in TRGOVINA S POHIŠTVOM
1053 EAST 62nd STREET HENDERSON 1-2088
URADI V COLLINWOODU:
17002-10 LAKE SHORE BLVD. KENmore 1-5890
18301 WATERLOO ROAD KENmore 1-1235

"Opatov Praporščak"

Spisal FR. REMEC

Nadaljevanje

Čim je Rovani okrevljal toliko, čim je mogel zopet na konju, se je rajprej odločil, da gre v št. Lambert. Zahvaliti se je hotel vojvodinji, ki je za časa njegove boleznine večkrat pošiljala vprašat, kako se Rovani godi, in zahvaliti grofu Lambergu in grofici Heleni za njihovo obisko. Zvesti Matija ga je spremljal tudi na tej poti, a trudil se je zamen, da bi s svojimi šalami spravil Rovana v boljše voljo. Rovana so težile neke temne slutnje, kakor da ga čaka kak posebna nesreča.

Vojvodinja je bila z Rovanom jako ljubezniva in z vidnim zadovoljstvom je od strani ogledovala

CHICAGO, ILL.
FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL
DEarbron 2-3179

BUSINESS EQUIPMENT

2 FROZEN CUSTARD Machines, 5 gal. Taylor freezer. 2 years old. Cont. freezer, \$1,000. Freezer King batch brez, \$300.

Gene's Drive-In
Rt. 66, La Grange Rd.
Fleetwood 2-0593

BUSINESS OPPORTUNITY

PET SHOP — Good established business. Fully equipped and stocked. Profitable business. Owners will sacrifice for only \$7,500 on account of illness.
Call University 4-8448
Evanston

CHILDREN'S WEAR — Must sell. Inventory plus fixtures, manequin etc. Or will separate. South Suburban.
Phone —
EDison 1-7376

REAL ESTATE

BY OWNER — 5 room bungalow. Full basement 1 year old. Near 50th-Leamington. Tile bath, oak floors, modern kitchen, wall to wall carpeting, aluminum combination storm windows and doors, gas forced air heat. Newly redecorated inside and out. To be sold immediately.
LUdow 5-6299

WILMETTE — 225 10th St. Open house 11 to 5. Large living room with fireplace, 2 large bedrooms, ceramic tile bath, kitchen with eating bay. Full basement, gas heat, patio, 2 car garage. Extras. Owner.
Wilmette 5906

INCOME PROPERTY — La Grange. 4 room, new sun room, bath, large kitchen. Upstairs: 2 bedrooms, living room and bath. Large electric kitchenette unit. Newly screened porch. Fenced yard. Decorated throughout. 85 ft. lot. Hard floor.
Fleetwood 2-4817

3-NADSTROPNO zidano poslopje, trgovina in 2 stanovanji po 6 sob. Klet pod vsem poslopju. Se mora prodati, da se uredi za puščino. Mesečni dohodek \$200.
4327 W. 26 St.
IRVING 8-5389

LASTNIK PRODA v fari St. John Fisher, Colonial hiša s 5 1/2 sobami. Keramične ploščice v kuhinji in kleti. Ognjišče, gorkota na vročo vodo, rekreacijska soba obita z grtevo smrekovino, bar, garaža za 2 avta in stranski dovoz. Se lahko vidi po dogovoru. Pokličite
Hilltop 5-1177

FEMALE HELP WANTED

GIRLS AND WOMEN
NEEDED AT ONCE — DAY OR EVENING WORK
GOOD PAY — PERMANENT — LIGHT PLEASANT
FACTORY WORK
S. A. MAXWELL CO.
1907 N. MENDELL

vala lepšega moža, ki je, še močno bled vsled prestane bledni, sedel pred njo in se zahvaljeval za njeno prijazno puvabilo, naj pride večkrat v št. Lambert. Izpraševala ga je jako natančno o vseh njegovih razmerah in se očitno trudila, da bi se mu prikupila. Njena čutila je izdajala poželjenje, ki se je zrcalilo v njenih očeh.

Zdaj je prihrumela v sobo grofica Helena in burno kakor je bila že njena navada, pozdravila Rovana.

—Oh, visokost, se je obrnila do vojvodinje, dovolite, da gre gospod Rovani z nami v št. Vid. Vsi so že pripravljeni za ta izlet, ravno smo hoteli odjezditi, ko sem izvedela, da je prišel gospod Rovani na grad.

Vojvodinja ni mogla ugovarjati in je, četudi vidno nerada, dovolila. Ko je družba odjezdila iz grada, je vojvodinja z okna gledala za njo in mrmrala sama zase:

—Kmalu bom rešena vseh teh ljudi in lahko živela svoji sreči. Med potjo v št. Vid se je Rovani približal Margareti, na veliko nevoljo Matije, ki je jahal zadnji in lahko opazoval vse, kar se je godilo pred njim.

—Lej ga, se je jezil Matija, Helena se mu skoro ponuja, on je niti ne pogleda, marveč se štu-li okrog te dolgočasne opatove sestre, ki se drži kakor mila Jera. Ta ženska se še smeja ne zna in ošabna mora biti kakor turški cesar.

Rovani se je menil z Margaretto le o različnih vsakdanjostih, a vendar mu je bilo tako toplo pri srecu in čutil se je tako srečnega, kakor še nikdar. Bilo mu je jasno, popolnoma jasno, da ljubi

Chicago, Ill.

HELP WANTED MALE

NEED AT ONCE — EXPERIENCED CARPENTERS TRIM — Apply 230 Ontario St. near Ridgeland & Lake.
Oak Park, Illinois

DOMESTIC HELP

WORKING COUPLE — Woman full time, with excellent pay; man part time for room and board. Own room, bath and TV. Ranch home; one child.
Call, collect —
Winnetka 6-1141

YOUNG WOMAN — To help care for children in exchange for room and board and small salary.
Call —
GLadstone 5-5532

WOMAN
for GENERAL HOUSEWORK and COOKING
UNDER 50
OWN ROOM, BATH and TV
REFERENCES REQUIRED
TOP SALARY
MUST LIKE CHILDREN
— Phone —
FOrrest 9-6759
in RIVER FOREST

Margareto in nekaj skriven glas mu je rekel, da tudi Margaretta nekaj več zanj čuti, nego samo prijateljstvo.

Od tega časa je Rovani tako pogostoma zahajal v št. Lambert, da je Matija večkrat godrnjal:

—Čemu jaševa vsak dan v št. Lambert in nazaj na Smreko? Kar v št. Lambertu ostani. Česa pa nama tam manjka? Ženske so prijazne, pijača pa izvrstna. Kaj hočeš še več?

Pomagalo pa to ni nič in slej ko prej, je moral skoro vsak dan z Rovanom jahati v št. Lambert.

Med tem se je pater Hugon Alba povrnil na Smreko in prinesel važnih novic. Posrečilo se mu je izposlovati novo obravnavo, pri kateri naj se izkaže, kdo je pravi opat zatiški: Albertus plem. Lindek ali Peter Limbsak.

V nekaj dneh, je pravil Hugon Alba, pride pooblaščenec deželnega glavarja z Zatičino in prinese Albertusu ukaz, da mora opata Petra takoj iz ječe izpušiti. Ti, Rovani, pa dobi ukaz, da spremlja Petra kamor bi hotel iti, ako neče ostati v zatiškem samostanu. To je dokaz posebnega zaupanja, ki ga uživa pri deželnem glavarju.

Pater Hugon je bil povedal resnico. Čez nekaj dni je prišel odposlanec deželnega glavarja z omenjenim ukazom in Rovani se je s štirimi možmi napotil v samostan. Bridka čutila so ga prešinila, ko je po tolikem času zopet stopil na samostansko dvorišče, Matija je svojim mislim dal brez ovinkov izraza, rekši:

—Meni bi morali vzeti k vojakom, samostan pa podreti. To bi bilo najbolje! Dokler se ljudje ne bodo popov otresli, kakor pes bolh, ne bo na svetu ne miru, ne bratstva.

Odstavljeni opat Peter ni hotel ostati v Zatičini, nego je prošil, naj ga spravi Rovani v samostan v Reinu, kjer je preživel najlepša svoja leta.

—Dokler ni končno veljavno razsojeno, kdo je zatiški opat, dotlej ne prestopim več praga tega samostana, je rekel Peter Limbsak. Zaupam pa v božjo pravičnost, da zmaga resnica in pravica.

Na skromnem vozu se je odpeljal Peter Limbsak. Rovani in njegovi ljudje so ga spremljali na konjih. Ko so prišli mimo št. Lamberta, so videli na oknu opata Albertusa. Ta ni hotel zamuditi prilike, da bi na lastne oči ne videl, kako revno je moral zapustiti Zatičino tisti mož, ki je bil pred nekaj meseci s kraljevskim sijajem sprejet.

Albertus je triumfal, Peter pa je rekel Rovani: —Ne boli me, da me ta nevretni menih zaničuje. Boli me pa, ko vidim, da se izmed ljudstva nihče za me ne zmeni. Ko sem prišel sem, so me sprejeli z ljubeznijo, dasi me niso poznali. Ves čas, kar sem bil tu, sem jim izkazoval same dobrote, odpravil toliko krivic, a zdaj ni nikogar, da bi mi želel srečno pot.

XXXVI.
Veter je bril po poljanah in dež je nalival tako, da ni bilo moč iz hiše. V št. Lambertu je bila vsa družba zbrana v veliki dvorani in tudi opat Albertus je bil zopet v gosteh pri vojvodinji Viridi. Margaretta je ubirala harpo in s svojo igro spremljevala veselo prepevanje grofice Helene, med tem ko je baron Gall takorekoč predsedoval moškemu članom te družbe ter jim dal glede praznenja vrčev dober izgovor. Bil je zadovoljen, baron Jošt, zadovoljen z izidom dolgega pogovora, ki ga je imel najpoprej z opatom Albertusom, potem z vojvodinjo Virido in končno z Margaretto, tako zadovoljen, da mu je radost odsevala z obraza.

Albertus je sedel poleg vojvodinje in ko je bila družba že precej glasna, tako da na njiju pogovore ni mogel nihče več pa-

ziti, je Albertus zasakal pogovor na svoj položaj.

—Zopet te imam prositi pomoči, je rekel opat vojvodinji, in spomin na lepe urice ljubezni, ki sva jih preživela, mi daje upanje, da me uslišiš.

—Kaj se je zopet zgodilo, da potrebuješ moje pomoči? je vprašala vojvodinja.

—Vizitator Angelus se je zdaj z vso silo lotil boja proti meni. Iz zanesljivega vira vem, da je šel z odstavljenim Petrom zopet na Dunaj vplivat proti meni. Tudi to je sumljivo, da Rovana še vedno ni domu. Kdo ve, če ni šel z njima na Dunaj. Kot prica pa je Rovani jako nevaren, ker nima nobene osebe koristi od tega, kdo je opat.

—Vojvodi Viljema in Ernesta že pridobim zate, je menila Virida, in da se z denarjem in z darili lahko pridobi dvorno gospodo, to več iz izkušnje. Toda, če bodo opatje proti tebi, če bodo cerkveni dostojanstveniki delali za Petra, potem se bo dalo težko kaj opraviti.

—To vem in zato sem že poskrbel, da svojim dobrim prijateljem—posebno gorka sta mi Angelus in vetrinjski opat—vzamem orožje iz rok. Brižinski škof in škof v Padovi sta dva poštenjaka, ki sta že davno zaslužila pekel. Za denar bi še Mater božjo z altarja prodala. Ta dva sem poslal za pomoč. Poslal sem vsakemu petdeset cekinov in oba sta takoj izposlovala, da opatje, ki so meni sovražni, ne bodo imeli več prve besede pri moji obravnavi, nego da jo dobi opat Castiel iz Broudola.

—Kako to? je vprašala Virida.

—Opat Castiel je opat generalis in padovanski in brižinski škof sta ga pridobila, da je začel zase reklamirati pravico, da razsodi v sporu med bivšim opatom Petrom in med menoj.

—Ali ti je Castiel naklonjen? je poizvedovala Virida.

—Upam, da ga pridobim. Mož mi je pisal, da pride v kratkem v Zatičino zaslišati prič. Svoje-mu pismu je dodal opomnjo, ki kaže, da ima jako široko vest.

Opat Albertus je vzel iz žepa pismo in nadaljeval:

—Poslušaj, kaj mi piše kot do-datek svojemu pismu: "Ker vem, da ste velik prijatelj poezije, Vam pošiljam prepis pesmice, ki jo je zložil neki kardinal in ki je na papeževem dvoru vzbudila največjo veselost:

Mos est Romanis in causis quotidianis,
Si sonet ante foras bona vita, scientia, mores,
Non exauditur, si nummus moz aperitur.
Auditio nummo, quasi viso principe summo
Concurrunt turbae, magnus fit plausus in urbe.
Pontifex ipse plaudit, quod nemo libentius audit,
Nummus honoratur, sine nummo nullus amator.

(Vsakdanja navada je v Rimu, da so gluhi, če trkajo na vrata dobrot, znanost li krepost, toda če potrkota gotovi denar, tečejo množice skupaj, kakor da so radostno gledale največjega kneza in v mestu odmeva ploskanje. Tudi papež ploska, kajti nihče ne sliši življenjskega denarja rajši kot on. Čislan je samo denar, siromak ne najde ljubezni.)

—Kaj je res tako v Rimu, kakor pravi ta pesem? se je čudila vojvodinja.

—O, tako ni, pač pa še veliko huje, se je smehljaj opat. Ne tajim, da sem velik grešnik, ali v primeri s temi rimskimi kardinali sem še angel nedolžnosti.

—In čemu ti je opat Castiel poslal to pesem?

—Čemu? Migljaj mi je dal, da

LEPOTIČJE

Trajno kodranje, umivanje in barvanje las ter vsa v lepotičjo stroko spadajoča dela.
TIVOLI BEAUTY SHOP
6407 St. Clair Ave., HE 1-5296

je tudi on pripravljen soditi po plačilu, ki ga dobi. In to me tolaži. Izbral sem tri lepe konje, ki mu jih podarim, in še dvesto srebrnikov mu naštejem. Sam zlodej bi moral poseči vmes, da bi Castiel zame ne sodil ugodno.

Treba je samo, da vojvoda to sodbo takoj odobri in zmaga je za stalno moja.

—Kar je v mojih močeh, storim rada vse, je rekla vojvodinja.

Pogovor je bil prekinjen, ker

se je nekaj gostov zdaj obrnilo k vojvodinji. Opat je porabil to priliko in je stopil k nekaterim gospodom, a približal se mu je grajski kaplan in ga poklical na stran.

(Dalje prihodnjič)

1885

1956



Naznanilo in zahvala

Globoko potrti in žalostnega srca naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je nenadoma umrl naš ljubi soprog, dragi oče, stari oče in brat,

John Čebulj

Zatisnil je svoje dobre oči na dan 11. avgusta 1956. leta. Rojen je bil leta 1885 v vasi Voklo pri Kranju na Gorenjskem. V Ameriko je prišel leta 1913.

Pokojnik je bil član društev: Napredni Slovenci št. 5 S.D.Z. in Kluba Ljubljana.

Pogreb se je vršil 14. avgusta 1956 iz pogrebnege zavoda Jos. Zele in sinovi v cerkev sv. Vida na Glass Ave., kjer je za pokoj njegove duše bila darovana sv. maša zadušnica. Potem pa je njegovo truplo bilo prepeljano na pokopališče Kalvarija in tam položeno k večnemu počitku v družinsko grobnico.

V dolžnost si štejemo, da se s tem iskreno zahvalimo čč. duhovščini fare sv. Vida za darovano sv. mašo zadušnico.

Prisrčno se zahvalimo vsem, ki so ob oder našega dragega pokojnika položili tako lepe vence cvetja in mu s tem izkazali svojo ljubezen, spoštovanje in zadnjo čast.

Toplo se zahvalimo vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir in pokoj njegove duše.

Hvala vsem, ki so prišli pokojnika kropiti in moliti ob njegovi krsti, kakor tudi vsem, ki so ga spremlili na pokopališče. Posebej se zahvalimo za molitve ob krsti pokojnika članicam podr. št. 14 S.D.Z. ter članom društev, ki jim je pripadal, za lepo slovo od svojega umrlega sobrata.

Srčna hvala Mr. George Nagode za lep posmrtni govor, ki se je z njim poslovil od umrlega v imenu Kluba Ljubljana.

Hvala pogrebem, članom društva Napredni Slovenci, ki so nosili njegovo krsto.

Toplo se zahvalim Mr. Tom Kraic, ki se je v imenu društva Napredni Slovenci poslovil od pokojnika ob odprtem grobu z ganljivim posmrtnim govorom.

Iskrena hvala vsem, ki so na dan pogreba dali svoje avtomobile brezplačno na razpolago za spremstvo na pokopališče.

Hvala vsem, ki so nam pismeno ali ustmeno izrekli svoje sožalje, kakor tudi vsem, ki so nam v dnevih smrti bili na pomoči. Posebej se za to zahvalimo Miss Mary Suštar.

Hvala osebjem pogrebnege zavoda Jos. Zele in sinovi za lepo urejen pogreb in za vsestransko izvrstno postrežbo.

Ljubi mož, dragi oče, stari oče in brat, počivaj v miru v blagoslovljeni ameriški zemlji in lahka naj Ti bo njena gruda! Tako nenadoma si nas zapustil, da tega kar verjeti ne moremo! Sedaj je hiša prazna in pusta in povsod Te pogrešamo. Odšel si tja, odkoder vrnitve več ni. Tolaži pa nas zavest, da Te bo v novem življenju dragi Bog nagradil za vso Tvojo ljubezen, delo in skrb, ki smo jih bili vsi deležni, z večnim veseljem. Mi, ki žalujemo za Teboj, se Te bomo spominjali z ljubeznijo v naših mislih in molitvah, dokler se vsi ne združimo—nad zvezdami!

Zalujoči ostali:

JOSEPHINE, soproga
JOHN in FRANK, sinova
DOLORES, snaha
JOHN, vnuk
V starem kraju zapuščata brata in sestro.

Cleveland, Ohio, dne 12. septembra 1956.

TISKOVINE

IZDELANE V TISKARNI

Enakopravnosti

SO LIČNE IN V NAJNOVEJŠEM TISKU

—Cene so zmerne—naročila hitro zgotovljena—

Se priporočamo društvom,
trgovcem, obrtnikom in posameznikom

ENAKOPRAVNOST

6231 ST. CLAIR AVE.